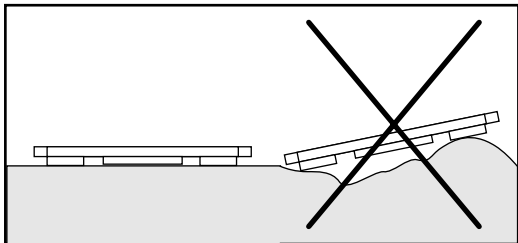
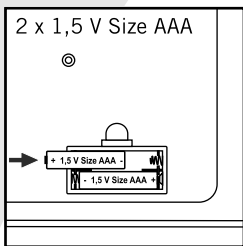
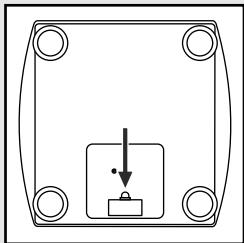
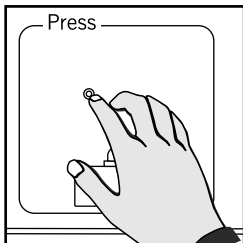
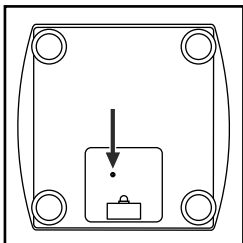
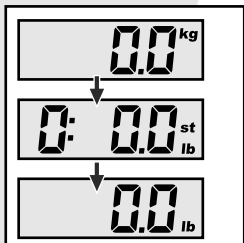


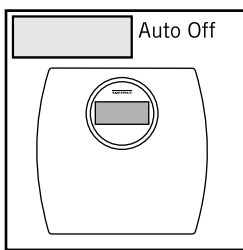
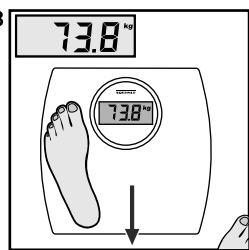
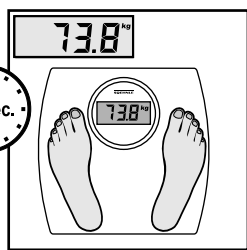
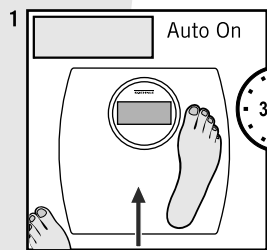
Deutsch	Inbetriebnahme
English	Operation
Français	Mise en service
Italiano	Messa in funzione
Nederlands	Ingebruikname
Español	Funcionamiento
Português	Colocação em protótipo
Svenska	Innan du börjar väga
Dansk	Idrøgtagning
Suomi	Käyttöönotto
Magyar	Üzembehelyezés
Po polsku	Uruchomienie
Cesky	Zavedení do provozu
Românește	Intrare în funcțiune
Голландски	Въвеждане в експлоатация
Сръпски	Uvedenje do prevádzky
Русско	Ввод в эксплуатацию
Türkçe	Gaıstırılma
Ελληνικά	Αετρούπη
Slovensko	Vklad
Hrvatski	Puštanje u rad
Eesti	Kasutusselevõtt
Latviski	Lietošana uzskāšana



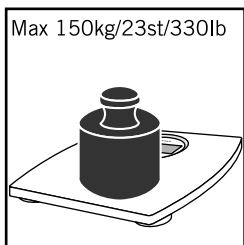
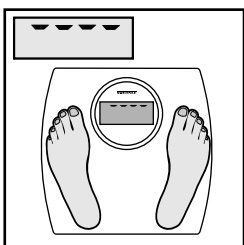
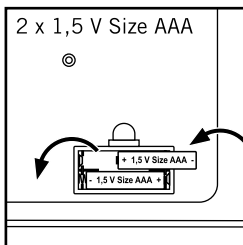
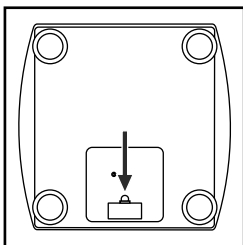
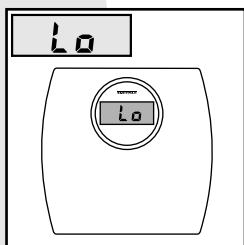
Deutsch	kg/st:l/b/lb umstellen
English	Convert kg/st:l/b/lb
Français	Passage de g à kg/st:l/b/lb
Italiano	Conversione kg a st:l/b/lb
Nederlands	kg/st:l/b/lb omstellen
español	Convertir kg a st:l/b/lb
Português	Converter kg a st:l/b/lb
Svenska	kg/st:l/b/lb omställning
Dansk	kg/st:l/b/lb omstilling
Suomi	kg/st:l/b/lb mittayksikön vaihto
Magyar	Végrehajtuk kg a st:l/b/lb átalátással
po polsku	Przełączyć kg/st:l/b/lb
Cesky	Převést kg a st:l/b/lb
românește	Convertire kg a st:l/b/lb
Гъларски	Превключване kg/st:l/b/lb
Slovensky	Prepnutie kg/st:l/b/lb
Русско	Переключеніе kg/st:l/b/lb
Türkçe	kg/st:l/b/lb seçimi
Ελληνικά	Αλλαγή από kg/st:l/b/lb
Slovenščina	Preobratiti kg a st:l/b/lb
Hrvatski	Prebaciti na kg/st:l/b/lb
Eesti	Häälestamine kg/st:l/b/lb
Latviski	Pārveģēšana uz kg/st:l/b/lb



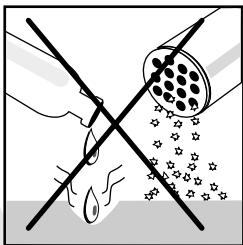
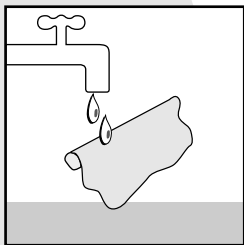
Deutsch	Wiengen
English	Weighing
Français	Pesée
Italiano	Pesare
Nederlands	Wegen
Español	Peso
Português	Pesar
Svenska	Vågrning
Dansk	Vejning
Suomi	Punnitus
Magyar	Mérés
Po polsku	Ważenie
Cesky	Vážení
Românește	Cântărire
Гръцарски	Τοιμήνη
Slovensky	Váženie
Русско	Взвешивание
Türkçe	Tartma
Ελληνικά	Ζύγιση
Slovenski	Tehtanje
Hrvatski	Vaganje
Eesti	Kaalumine
Latviski	Sveršana



Deutsch	Meldungen
English	Messages
Français	Messages
Italiano	Messaggi
Nederlands	Melding
Español	Señal
Português	Mensagem
Svenska	Meddelande
Dansk	Melding
Suomi	Viheilmoitus
Magyar	Híbejelzés
Po polsku	Informacje
Cesky	Hlášení poruchy
Românește	Mesaj
Гълъгарски	Съобщения
Slovensky	Hlášení poruchy
Русско	Сообщения
Türkçe	Mesajlar
Ελληνικά	Μηνύματα
Slovensko	Javňanie napak
Hrvatski	Poruke
Eesti	Veteatead
Latviski	Paziņojumi



Deutsch	Reinigung und Pflege
English	Cleaning and Maintenance
Français	Nettoyage et entretien
Italiano	Pulizia e manutenzione
Nederlands	Reiniging en verzorging
Español	Limpieza y Mantenimiento
Português	Limpeza e conservação
Česky	Řešení ochrany
Dansk	Renngøring og vedligeholdelse
Suomi	Puhdistus ja huolto
Magyar	Tisztítás és karbantartás
Po polsku	Czyszczenie i konserwacja
Cesky	Cištění a údržba
Românește	Curățenie și mentenanță
Български	Почистване и поддръжка
Slovensky	Cistenie a ošetrovanie
Русско	Чистка и уход
Türkçe	Temizliği ve bakımı
Ελληνικά	Καθαρισμός και Συντήρηση
Slovensko	Čistenie a údržba
Hrvatski	Čišćenje i održavanje
Eesti	Puhastamine ja hooldus
Latviski	Tīrīšana un apkope



5 Jahre Garantie auf die Waage, 5 years guarantee for the scale, 5 ans de garantie sur la balance. GaranZIA di 5 anni sulla bilancia. 5 jaar garanti op de weegschaal. 5 años de garantía para la báscula. 5 anos de garantia sobre a balança. 5 års garanti på vågen. 5 års garanti på vægt. Ваа'аn такуаи'а on 5 vuotta. 5 év garancia a mérlegre. 5 leti gwaranjaci na waga. 5 let záruční doba na váhu. 5 de ani garanție pentru cântar. 5 години гаранция на весна. 5 rokov záruka na váhu. 5 leti garancija na vesy. Terazyje 5 sene garancie. 5 χρόνια εγγύηση υπό την ύψαιρσίς σκαλί. 5 leti garancije za tehtnico. 5 godina garancije za vagu. 5-aastane garancii kaaluile. 5 gadu garancijai svariem.

Absender Sender Expéditeur Mittente Afzender Remitente Remetente Avsändare
Afsender Lāhetējā Feladó Nadawca Odeślitel Expediator Подател Odosielateľ
Отправитель Gönderen Αποστολέας Odošiljatelj Pošiljatelj Saatja Nosūtītājs

Kaufdatum	Date of purchase	Date d'achat	Data d'acquisto	Koopdatum	Fecha de compra
Data da compra	Kõpdatum	Kõbsdato	Ostupaivä	Vasárás	idõpontja
Data kupna	Datum zakoupení	Data cumpărării	дата на закупване	Dátum predaja	
Дата покупки	Satnalnala tarihi	Нүеромүнйя аһорёс	Datum nakupa		
kupovine	Ostukupaev	Pārdošanas datums			

Beanstandungsgrund	Reason for complaint	Motif de réclamation	Motivo del reclamo
Reclamegrund	Motivo de la queja	Motivo da reclamação	Reklamations-anledning
Reklamation	Reklamacja	A kifogásolás alapja	Przyczyna reklamacji
Důvod reklamace	Motivul reclamației	Причина за рекламацията	Důvod reklamácie
Причина рекламация	Şikayet sebebi	Λόγος αποστολής	Vzrok za reklamacją
Razlog za reklamaciju	Kaebuse põhjus	Reklamācijas iemesls	

[illegible]

